KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2557/89

af 23. august 1989

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende de i Rådets forordning (EØF) nr. 2247/89 fastsatte gratis leverancer af visse kornarter til Polen

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2247/89 af 24. juli 1989 om en hasteaktion vedrørende gratis leverancer af visse landbrugsprodukter til Polen (1),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1834/89 (3), særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1638/87 (5), særlig artikel 2, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 2247/89 er der fastsat en hasteaktion vedrørende bl.a. levering af visse kornarter til Polen; med henblik på gennemførelsen af denne hasteaktion er det nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser for kornsektoren, idet leverancen skal udbydes i licitation, samt fælles bestemmelser for de licitationer, der iværksættes som led i aktionen;

gennemførelsesbestemmelserne bør i øvrigt omfatte en ordning med sikkerhedsstillelse og en kontrolordning, der sikrer, at leverancerne gennemføres korrekt;

det er nødvendigt at fastlægge, hvilken kurs der skal anvendes ved omregning af de i artikel 2 omhandlede leveringsomkostninger; med henblik på at anvende en fremgangsmåde, der er mere afbalanceret og ligger tæt på de faktiske økonomiske forhold, som er afgørende for de pågældende omkostninger, bør den vekselkurs, der offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* anvendes;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88 (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2514/89 (7); nævnte forordnings bilag i vedrørende påtegninger bør suppleres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved gennemførelse af de i forordning (EØF) nr. 2247/89 fastsatte gratis leverancer af visse kornarter til Polen finder bestemmelserne i nærværende forordning anvendelse.

2. Alle leverancer omfatter licitation over leveringsomkostningerne som defineret i artikel 2, stk. 2, i denne forordning og køb af produkter til fast pris hos interventionsorganet.

Artikel 2

1. Der afholdes licitation over omkostningerne ved levering fra interventionslagre til bestemmelsesstedet.

2. Omkostningerne gælder for levering af varer, der er løst indladet på et transportmiddel, ab interventionsorganets lager til den polske lossehavn, levering cif eller, ved levering pr. jernbane, franko den polske grænse.

Artikel 3

Fysiske personer, der har en medlemsstats nationalitet og er etableret i Fællesskabet, og selskaber, der er oprettet i henhold til en medlemsstats lovgivning og har deres vedtægtsmæssige hovedsæde, deres centrale administration eller en hovedvirksomhed i en medlemsstat, kan på ensartede vilkår deltage i licitationerne i henhold til denne forordning.

Artikel 4

De bydende deltager i licitationen ved til interventionsorganet at sende et skriftligt bud pr. brev eller ved hjælp af de øvrige telekommunikationsmidler, der er fastsat i licitationsbekendtgørelsen.

(1) EFT nr. L 216 af 27. 7. 1989, s. 5.
(2) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(3) EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 1.
(4) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
(5) EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.
(6) EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.
(7) EFT nr. L 242 af 18. 8. 1989, s. 13.

Artikel 5

Buddene omfatter alle de i artikel 2, stk. 2, omhandlede levereringsomkostninger for et parti eller en gruppe af partier, der er anført i licitationsbekendtgørelsen for et givet bestemmelsessted. Beløb angives i ecu pr. ton. Som undtagelse fra artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1676/85 omregnes beløbet ved hjælp af den omregningskurs, som gælder på den sidste dato for indsendelse af bud, og som offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Buddene er kun gyldige, hvis de ledsages:

a) af en ansøgning om eksportlicens med en henvisning til forordning (EØF) nr. 2247/89, der skal være anført i rubrik 22

b) af beviset for, at der er stillet en licitationssikkerhed på 10 ECU/ton.

Hvis buddet ikke fremlægges i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og licitationsbekendtgørelsen, er det ikke gyldigt.

Bud kan ikke ændres eller trækkes tilbage.

Artikel 6

1. Interventionsorganet meddeler senest to timer efter udløbet af fristen for indsendelse af bud Kommissionen de modtagne bud.

2. Efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 fastsætter Kommissionen for hvert parti de maksimale leveringsomkostninger, eller den beslutter ikke at give tilslag.

Artikel 7

1. Interventionsorganet underretter så hurtigt som muligt alle bydende om resultatet af deres deltagelse i licitationen. Det sender ved hjælp af et skriftligt telekommunikationsmiddel tilslagsmodtagerne en tildelingserklæring.

2. Hvis flere bydende har afgivet samme bud for samme parti, tildeler interventionsorganet leveringen ved lodtrækning.

Artikel 8

Senest to arbejdsdage efter tildeling af levering sender tilslagsmodtageren ved hjælp af et skriftligt telekommunikationsmiddel til interventionsorganet en ansøgning om køb af mængden af det eller de partier, for hvilke han har fået tilslag.

Artikel 9

1. Interventionsorganet i den medlemsstat, der er udpeget til at foretage leveringen, overdrager kornet til tilslagsmodtageren til nul-pris.

2. Varerne udleveres kun, hvis der er stillet en sikkerhed svarende til interventionsprisen for det pågældende korn, justeret med de månedlige forhøjelser for den måned, i hvilken buddene er indgivet, idet denne pris forhøjes med 10 %.

Artikel 10

1. Bortset fra force majeure bærer tilslagsmodtageren alle risici for varen, herunder tab og forringelse, indtil det i artikel 2, stk. 2, fastsatte leveringstrin.

2. Hvis varernes overtagelse på leveringstrinet forsinkes af grunde, som ikke kan tilskrives tilslagsmodtageren, refunderer Kommissionen de supplerende omkostninger på grundlag af bilag.

3. Tilslagsmodtageren ansøger de polske myndigheder om en attest, der bekræfter, at den leverede mængde er blevet overtaget.

4. Bestemmelserne for udstedelse af overtagelsesattesten vedtages efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

5. Leveringsomkostningerne refunderes for den i overtagelsesattesten anførte mængde og uden fradrag for normalt svind.

Artikel 11

Prøver, der er repræsentative for de leverede mængder, udtages:

— på tidspunktet for varernes udlevering fra interventionslageret i tilslagsmodtagerens tilstedeværelse

— på tidspunktet for varernes ankomst til leveringstrinet, for tilslagsmodtagerens regning og i de polske myndigheders tilstedeværelse.

Artikel 12

1. Som led i denne forordning forstås ved det i artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 1181/87 [2], omhandlede primære krav:

a) opretholdelse af buddet og afhentning af varen for den sikkerhed, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, litra b)

b) faktisk levering af de tildelte partier på leveringstrinet i en kvalitet, der ikke i betydelig grad afviger fra den kvalitet, som blev konstateret ved udleveringen fra interventionslageret, for den i artikel 9, stk. 2, omhandlede sikkerhed.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra b), omhandlede sikkerhed frigives:

— hvis buddet ikke antages

— når varen er blevet afhentet.

[1] EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.
[2] EFT nr. L 113 af 30. 4. 1987, s. 31.

3. Den i artikel 9, stk. 2, omhandlede sikkerhed frigives, når tilslagsmodtageren har afleveret den i artikel 10, stk. 3, omhandlede overtagelsesattest, og når der er ført bevis for, at kvaliteten af den til de polske myndigheder leverede mængde ikke i betydelig grad afviger fra kvaliteten af den udtagne prøve. Beviset stilles i form af analysen af de udtagne prøver.

4. Når tilslagsmodtageren har afleveret overtagelsesattesten og transportdokumentet, refunderes leveringsomkostningerne.

Artikel 13

I del I »Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager« i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88 tilføjes følgende punkt 48 og tilhørende fodnote :

»48. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2557/89 af 23. august om gennemførelsesbestemmelser vedrørende de i Rådets forordning (EØF) nr. 2247/89 fastsatte gratis leverancer af visse kornarter til Polen (48).

(48) EFT nr. L 248 af 24. 8. 1989, s. 10.«

Artikel 14

Med henblik på den i artikel 1 fastsatte licitation offentliggør interventionsorganerne mindst otte dage før datoen for den første dellicitation en licitationsbekendtgørelse, hvori følgende fastsættes :

— supplerende forskrifter og betingelser, der er forenelige med bestemmelserne i denne forordning

— de forskellige partiers vigtigste fysiske og tekniske kendetegn, der blev konstateret ved interventionsorganernes opkøb af produkterne eller i forbindelse med senere kontrol

— de partier eller grupper af partier, som buddet skal vedrøre, med angivelse af lagerholdernes navne og adresser samt de steder, hvortil partierne skal leveres

— frister for afhentning og levering.

Bekendtgørelsen og alle ændringer heraf meddeles Kommissionen inden udløbet af den første frist for indsendelse af bud.

Artikel 15

Regnskabsværdien af de produkter, der overdrages i henhold til denne forordning, fastsættes i ecu pr. ton i forordningen om iværksættelse af licitation. Værdien omregnes til national valuta ved hjælp af den landbrugsomregningskurs, der gælder den 1. august 1989.

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. august 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen